

ЛАТИНСКИЕ БОТАНИЧЕСКИЕ ТЕРМИНЫ

ВЫПОЛНИЛИ СТУДЕНТКИ ОТДЕЛЕНИЯ ФАРМАЦИЯ, 1 КУРС, 140 ГРУППА,
ТЕЛИЦИНА ЯНА, КОРНЕТ МАРИЯ, САТКЕЕВА АЙСЛУ

КЛАССИФИКАЦИЯ ПО Ж. АНДРЕ, "ЛАТИНСКАЯ БОТАНИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА"



1. Непроизводные слова

- имеют соответствия латинским названия
- около 30 терминов



2. С неизвестной этимологией

- трава (*herba*), ягода (*bāca*), лес (*silva*), дерево (*arbo*)
- *allium* (чеснок), *bēta* (свекла)
- *taxus* (тис), *tilia* (липа)
- *turbiscus* (волчье лыко) (IV в.)



3. Производные слова

- с известным именным или глагольным корнем
- указывает на характерных признак растения или его частей
- *abiga* (от *abigo* - изгонять)
- *salvia* (от *salvus* - здоровый)



4. Заимствованные термины

- тростник (*calamus*), оливковое дерево (*oliva*)
- из средиземноморских языков: фиғовое дерево (*fīcus*), яблоня(*malus*) *malus* (*mālus*)



тип форм
на *-āgō*,
-īgō, *-ūgō*

Фитоним **citrāgō**, *inis f* -
(душистая трава)
образован от первого
значения *citrus*, *i f* -
лимон (дерево); второе
значение *citrus* – тuya,
пахучее африканское
дерево.

тип форм
на *-aster*, *-astrum*;

родство или
принадлежность к
чему-либо.
Oleaster, *ī m* (дикая
олива) наряду с *oleāgō*,
inis f (карликовый лавр
с листьями, похожими
на листья оливы)

уменьшительные производные

gladiolus, *ī m*
(гладиолус), от *gladius*, *ī m* (меч)
hirculus, *ī m* букв.
(козлик), от *hircus*, *ī m*
(козел);

субстантивированные прилагательные

- на *-ālis*, *-āris*, *-āria*:
asināria (от *asinus* 'осел')
- на *-cus*, *-ca*: *lactūca* и
lactūcula (от *lac*, *lactis n*
'молоко')
- на *-eus*, *-ius*: *picea*
'ель' (от *pīx*, *picis f*
'смола')

сложные слова

lingua canīna
(чернокорень), **lingua canis** (собачий язык)

ПОДГРУППЫ З ГРУППЫ

БИНАРНАЯ НОМЕНКЛАТУРА

- применена швейцарским ученым Карлом Линнеем в 1753 году
- Для каждого вида он создал описание, состоящее из приблизительно двенадцати слов:

**Tradescantia ephemorum phalangoides tripetalum non
repnes virginianum gramineum** (лат. традесканция
виргинская)

- Затем Линней сократил названия видов до двух слов:

Tradescantia virginiana



ОПРЕДЕЛЕНИЕ РОДА У БОТАНИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

1. В большинстве случаев деревья относятся к женскому роду. Например:
Humulus – хмель (муж. р.); Prunus – слива (жен. р.)
2. Термины, происходящие от греческих существительных среднего рода и оканчивающиеся на -ма, имеют средний род. Например: **ganoderma – ганодерма (сред. р.)**
3. Существительные, заканчивающиеся на -аго, -их, -одес, -оидес, -опсис относятся к женскому роду. Например: **Solidago, Salix.**
4. Большинство существительных на -ис или -ес относятся к женскому роду. Например: **Vitis - виноград (жен. р.)**
5. Существительные, заканчивающиеся на -dendron и -ум относятся к среднему роду. Например: **Allium - лук репчатый (Allium сера); чеснок (Allium sativum) (сред. р.)**



МЕТАФОРА В ТЕРМИНОЛОГИИ И НОМЕНКЛАТУРЕ



Антропоморфизм



Перенос от конкретного к абстрактному



Синестезия



Задача:

- Проследить возникновение вторичных, метафорических образований на примере одной из тематических групп латинской лексики, включающей названия частей человеческого тела (иначе соматизмы) и выяснить роль метафоры в ботанической терминологии и номенклатуре.

Лекция №7

1. **Vertex, icis m** (темя, макушка) употребляется по отношению к вершине горы (или дерева), являясь элементом и ландшафтной, и ботанической лексики.

2. **Collum, i n** (шея (человека или животного)) - часть стебля растения ближе к верхушке (до цветка), например, у мака.

3. **Caput** (голова) в значении бутон, цветок, коробочка мака:

- для обозначения верхней части растения (верхушка виноградной лозы),
- у авторов сельскохозяйственных трактатов (головка лука, чеснока)

4. **Pēs** - ножка плода (терминологически – плодоножка);

5. Диминутив от pēs - **pediculus, i m** (ножка) как ботанический термин мог означать (черешок листа) или так же, как pes, (плодоножку, хвостик плода)

6. **Pediculi** - хохолки шампиньонов, растущих на деревьях (fungi, в отличие от земляных, boletus)

7. **Genu, ūs n** (колено) - узел, нарост на дереве или стебле растения

7. Planta

Словарь Андре дает следующие значения *planta*:

- растение, предназначенное для пересадки, саженец, рассада
- молодая ветвь, которая служит черенком дерева

от *planta* образовано название подорожника – *plantago*, *inis f*, так как плоские широкие листья отдельных видов которого напоминали собой подошву ноги

8. Crinis - волосы, на каких бы частях тела они ни находились

Coma - длинные, красивые волосы на голове.

В книге о садах **coma** и **crinis** нередко употребляются метафорически в самом широком значении (зелень, цветы, растительность)

9. Barba - части растения, напоминающие бороду

10. Medulla (костный мозг) сердцевина деревьев и кустарников

11. Spīna (шип, колючка) используют как соматизм со значением - хребет, позвоночный столб.

Метафоры

thank
you

